*Luka*　　　Suzanne Vega

My name is Luka

I live on the second ( floor )

I live upstairs from you

Yes I think you've seen me before

If you hear something late at ( night )

Some kind of trouble. some kind of fight

Just don't ask me what it was [X 3]

I think it's because I'm clumsy

I try not to talk too ( loud )

Maybe it's because I'm crazy

I try not to act too proud

They only hit until you cry

After that you don't ask why

You just don't argue anymore [X 3]

Yes I think I'm okay

I walked into the door again

Well, if you ask that's what I'll ( say )

And it's not your business anyway

I guess I'd like to be alone

With nothing broken, nothing thrown

Just don't ask me how I am [X3]

My name is Luka

I live on the second floor

I live upstairs from you

Yes I think you've seen me before

If you hear something late at night

Some kind of trouble, some kind of fight

Just don't ask me what it was [X 3]

And they only hit until you cry

After that, you don't ask why

You just don't argue anymore

ぼくの名前はルカ

２階に住んでるよ

あなたの上の階だよ

ぼくを見かけたことがあると思うよ

もし夜遅く物音を聞いても

もめ事とかけんかとかね

何があったか聞かないで

僕が気が利かないせいだね

声高にしゃべらないようにするよ

僕がおかしいせいかもしれない

生意気にしないようにするよ

あの人たち泣き出すまで殴るんだ

その後なぜって聞いちゃいけないんだ

言い争っちゃいけないんだ

「うん僕は大丈夫

またドアにぶつかっただけだから」

もしあなたが聞いてもそれが僕の答

どうせあなたに関係ないことだから

ひとりっきりになれたらなと思う

何も壊されたり投げつけられたりしない所で

どうしてるなんて聞かないで

＊walk into the doorは熟語的な表現で「ドアにぶつかる」という意味です。ルカは殴られたアザのことを隠そうとしているのです。

虐待された子どもは、親から虐待されたことを話せないことが多いのです。